



**Impariamo
insieme**

il coreano



[martina.ingallinera](https://www.instagram.com/martina.ingallinera)



Benvenuti* e grazie per aver preso parte a questo freebie. Il progetto We Purple Korea nasce a giugno 2021 con lo scopo di avvicinare le persone alla lingua coreana. Tutto nasce dalla passione per questa cultura e così, nel tempo, è diventato un appuntamento fisso. Ogni venerdì sul mio profilo (@martina.ingallinera) troverete delle mini guide allo studio del coreano, tips di cultura e approfondimenti lessicali. Tutto questo è stato possibile grazie all'aiuto di Silvia (che collabora con me e che è stata fondamentale nella realizzazione di questo progetto). Ci tengo a precisare che non siamo insegnanti, né madrelingua, ma stiamo seguendo dei corsi affiancandoli allo studio personale e abbiamo pensato di creare questo piccolo spazio per aiutare, chi come noi, vuole approcciarsi a questa lingua.



Questo documento è frutto di ore di lavoro ed è per questo riservato ai miei followers. Ti chiedo quindi di non condividere il documento con altre persone, ma di rimandarle al mio profilo per ottenere il link.

Ora ti lascio, ma ti ricordo che sul profilo troverai: album in evidenza degli appuntamenti usciti fino ad ora, il link al canale telegram in cui vengono caricati materiali e schede per lo studio e molto altro.

In bocca al lupo e fighting!



CANALE TELEGRAM

Abbiamo aperto anche un **canale telegram** dove troverai caricati, mano a mano, alcuni materiali utili ad approfondire.

Chiunque può accedervi e si tratta di un canale unidirezionale dove potrai solo guardare e ascoltare.

Trovi il link per iscriverti nella mio **scheda del link in bio** alla voce
"We Purple Korea - Canale Telegram"



PARTIAMO DALLA A...

L'alfabeto coreano è un sistema di scrittura ideato nel 1443 e ufficializzato nel 1446 da re Sejong.

Dapprima considerato "scrittura volgare" (안문), ha cominciato ad essere adoperato maggiormente a partire dal 1910, in seguito alla colonizzazione giapponese, divenendo uno strumento di affermazione dell'identità coreana contro la presenza di stranieri sul territorio. L'alfabeto coreano è attualmente utilizzato in Corea del Sud, dove viene chiamato han'gŭl (한글).

Si tratta di un alfabeto fonocaratterizzante, basato cioè su caratteristiche fonetiche legate alla pronuncia dei singoli suoni.

Quando è stato proclamato contemplava 28 lettere, che nel tempo si sono ridotte a 24.

PARTIAMO DALLA A...

Otto vengono considerate lettere di base e da queste derivano le prime consonanti e vocali.

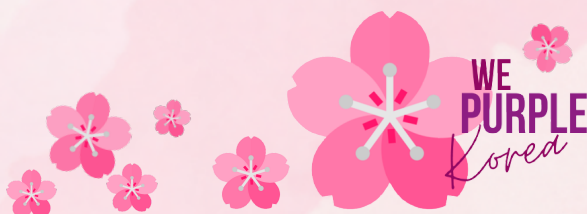
Distinguiamo innanzitutto tra

1. Cinque consonanti di base, da cui derivano le 14 consonanti semplici

ㄱ, ㄴ, ㄷ, ㄹ, ㅁ.

2. Tre vocali di base, da cui derivano le prime 10 vocali semplici ionizzate.:

ㅏ, ㅣ, ㅡ.



PARTIAMO DALLA A...

Alle 14 consonanti semplici

($\neg$, $\perp$, $\sqsubset$, $\sqsupset$, $\Box$, $\Diamond$, $\rightarrow$, $\leftrightarrow$, $\wedge$, $\vee$, $\exists$, $\forall$, $\equiv$, $\equiv$),

si aggiungono poi cinque consonanti doppie (ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㄴㄴ, ㅆ).

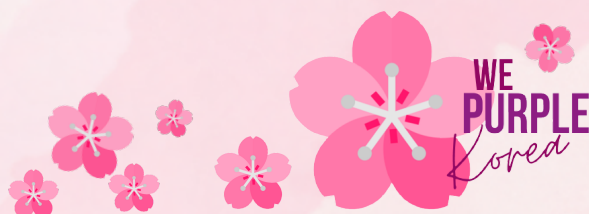
Alle 10 vocali semplici

($\vdash, \models, \dashv, \dashv\dashv, \perp, \sqcup, \top, \pi, -, \mid$)

si aggiungono quattro vocali complesse

(H, H, H, H)

e sette dittonghi (ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ)



La scrittura del coreano è concepita in blocchi sillabici composti da una vocale mediale (o da un dittongo) ed eventualmente da una base composta da una o due consonanti finali (patch'im).
Facciamo qualche esempio:

1. C1(afona)+V

이

2. C1+V

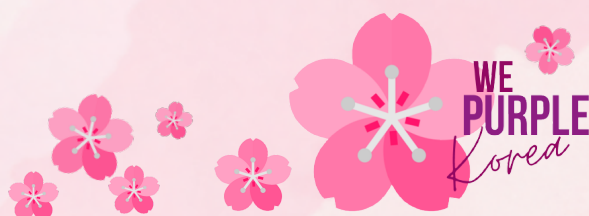
가

3. C1+V+C2

갈

4. C1+V+C2+C3

밥



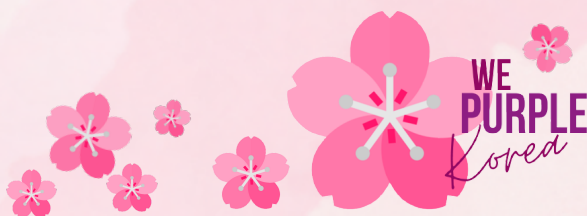
Il termine patch'im (받침, letteralmente “supporto”) indica le consonanti alla base del gruppo sillabico.

Non tutti i gruppi sillabici ne presentano uno.

Le sillabe dell'esempio 1 e 2 non presentano patch'im, quella nell'esempio 3 ne presenta uno singolo, mentre nell'esempio 4 uno doppio, ovvero con due consonanti alla base. Prima di passare all'analisi delle vocali, bisogna anticipare la consonante iŭng, ㅇ.

Di fatto, nessuna vocale può essere scritta da sola in un blocco sillabico, ma deve essere sempre accompagnata da una consonante.

Quando una parola o una sillaba inizia per vocale si utilizza appunto una ㅇ che all'inizio della sillaba è afona (non si pronuncia).



I grafemi delle vocali sono costruiti sulla base di tre elementi portanti nella visione cosmologica orientale

(il cielo, l'uomo e la terra)

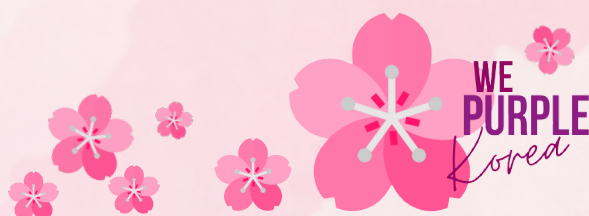
cui sono associati rispettivamente tre elementi grafici: il punto, un segmento verticale e uno orizzontale.

天 = Cielo = •

人 = Uomo = |

地 = Terra = —

Combinando questi tre elementi si ottengono le vocali del coreano.

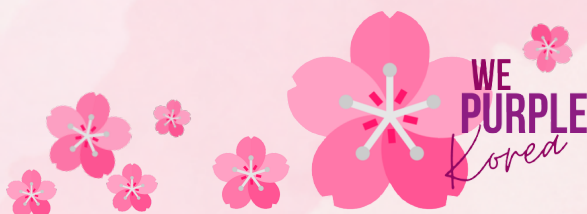


LE VOCALI SEMPLICI

Lettera Sillaba

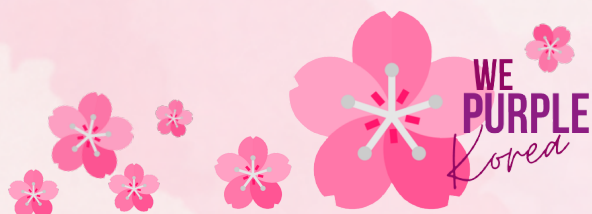
Suono

ㅏ	아	a (come albero)
ㅑ	야	ya
ㅓ	어	ö (o aperta come rosa)
ㅕ	여	yö (o aperta)
ㅗ	오	o (o chiusa come sole)
ㅛ	요	yo (o chiusa)
ㅜ	우	u
ㅠ	유	yu
ㅣ	이	i
ㅡ	이	ü (pronunciata senza arrotondare le labbra)



LE VOCALI SEMPLICI

ㅏ	a					
ㅑ	ya					
ㅓ	ö					
ㅕ	yö					
ㅗ	o					
ㅛ	yo					
ㅜ	u					
ㅠ	yu					
ㅣ	i					
ㅡ	ü					

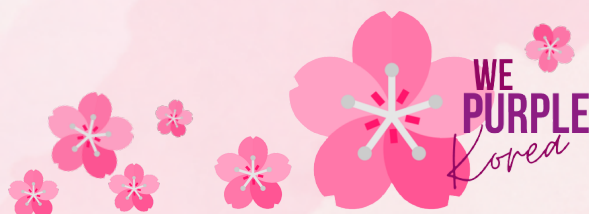


LE VOCALI COMPLESSE

Lettera Sillaba

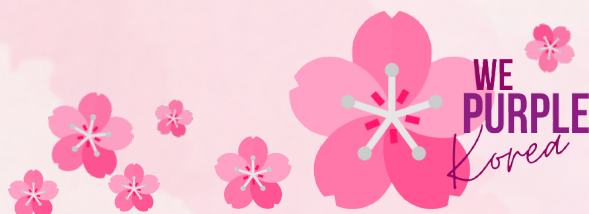
Suono

ㅏ	애	æ
ㅑ	얘	yae
ㅓ	에	e
ㅕ	예	ye



LE VOCALI COMPLESSE

ㅏ	æ					
ㅑ	yæ					
ㅓ	e					
ㅕ	ye					



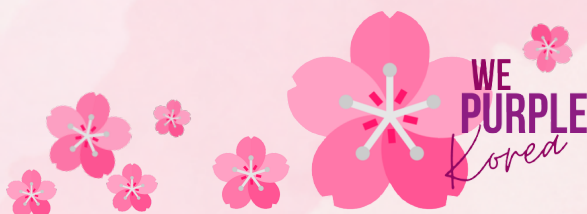
I DITTONGHI

Lettera Sillaba

Suono

ㅏ	ㅗ	wa
ㅑ	ㅛ	wæ
ㅓ	ㅜ	oe
ㅕ	ㅠ	wŏ
ㅗ	ㅜ	we
ㅛ	ㅠ	wi
ㅓ	ㅜ	ŭi *

* il suono di questo dittongo può subire delle variazioni, ma lo vedremo più avanti



I DITTONGHI

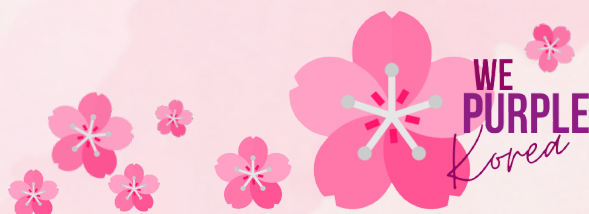
Alcune avvertenze sulla pronuncia di
의 :

1. All'inizio di parola si pronuncia “ŷi”

2. Preceduto da consonante si
pronuncia “i”

3. Nel caso sia preceduto da
consonante ma non si trovi all'inizio di
parola, si può pronunciare in entrambi i
modi

4. Il dittongo si pronuncia quasi
sempre nel coreano parlato come 에 (e)
nella funzione di complemento di
specificazione.

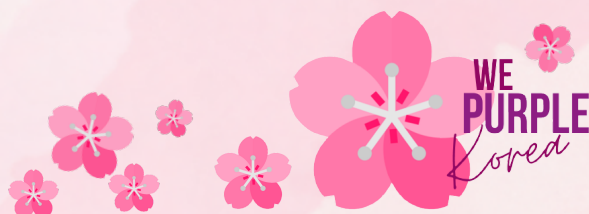


I DITTONGHI

Sillaba

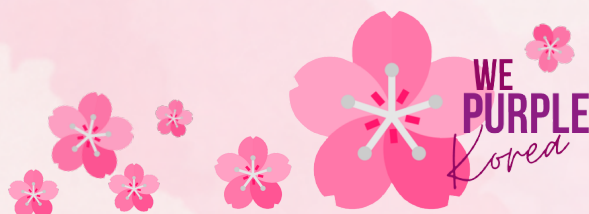
Combinazione

와	오 + 아
워	우 + 어
왜	오 + 애
웨	우 + 에
외	오 + 이
위	우 + 이



I DITTONGHI

ㅏ	wa						
ㅑ	wæ						
ㅓ	oe						
ㅕ	wŏ						
ㅗ	we						
ㅛ	wi						
ㅜ	ŭi						



LE CONSONANTI

Lettera Suono

Spiegazione

ㄱ	K/G	In coreano viene chiamata <i>giyeok</i> . Si legge come K (casa) all'inizio di parola e come G (gatto) all'interno.
ㄲ	KK	In coreano viene chiamata <i>ssanggiyeok</i> . È una delle cinque consonanti doppie, se si trova all'inizio o in posizione media si pronuncia KK, se si trova in posizione finale K.
ㅋ	K'	In coreano viene chiamata <i>kieuk</i> . È una delle consonanti aspirate, va pronunciata emettendo una piccola aspirazione.
ㄴ	N	In coreano viene chiamata <i>nieun</i> . Si pronuncia sempre N.
ㄷ	D/T	In coreano viene chiamata <i>dikeut</i> . Si legge come una T all'inizio di parola e come D all'interno.
ㄸ	TT	In coreano viene chiamata <i>ssangdikeut</i> , seconda consonante raddoppiata. Non si trova mai in posizione finale e si pronuncia sempre TT.
ㅌ	T'	In coreano viene chiamata <i>tieut</i> . Altra consonante aspirata. Si pronuncia come una T emettendo una piccola aspirazione con la bocca.

Lettera Suono

Spiegazione

ㄹ	R/L	In coreano viene chiamata <i>rieul</i> . In base alla consonante da cui è preceduta o seguita si pronuncia R o L, vedremo più avanti queste particolarità.
ㅁ	M	In coreano viene chiamata <i>mieum</i> . Si pronuncia sempre come M.
ㅂ	B/P	In coreano viene chiamata <i>bieup</i> . Si legge come P all'inizio della parola e come B all'interno.
ㅃ	PP	In coreano viene chiamata <i>ssanbieup</i> . Terza consonante doppia. Si pronuncia sempre PP.
ㅍ	P'	In coreano viene chiamata <i>pieup</i> . Altra consonante aspirata, va pronunciata emettendo una piccola aspirazione con la bocca.
ㅅ	S/T	In coreano viene chiamata <i>siot</i> . In posizione iniziale e media si legge S/T, in posizione finale T. Se seguita dalla I o da una vocale in Y si legge SC.
ㅆ	SS	In coreano viene chiamata <i>ssangsiot</i> . Quarta consonante doppia, si legge SS, se seguita dalla I o da una consonante in Y si legge SSC
ㅈ	CH/J	In coreano viene chiamata <i>jieut</i> . Si legge come C (ciano) all'inizio della parola e come J all'interno (jet).
ㅉ	TCH/JJ	In coreano viene chiamata <i>ssangjieut</i> . Quinta consonante doppia.
ㅊ	CH'/T	In coreano viene chiamata <i>chieut</i> . Altra consonante aspirata. In posizione iniziale o media si pronuncia CH' se in posizione finale T.

Lettera Suono

Spiegazione

O

NG

In coreano viene chiamata ieung.
Abbiamo già introdotto questa
consonante nei precedenti
appuntamenti. Come abbiamo detto
se si trova in posizione iniziale è
muta. Se si trova in posizione di
pat'chim o finale si leggerà come NG
(la G è leggermente pronunciata).

하

H

In coreano viene chiamata hieuh.
Se si trova in posizione iniziale o
media si legge come una H.
Quando è seguita da una
consonante questa verrà letta
come la corrispettiva consonante

aspirata.

Esempio:

ㅎ + ㄷ = ㅌ

ㅎ + ㅂ = ㅍ

ㅎ + ㅈ = ㅊ

ㅎ + ㄱ = ㅋ

LE CONSONANTI

ㄱ	K/G								
ㅋ	K'								
ㄴ	N								
ㄷ	D/T								
ㅌ	T'								
ㄹ	R/L								
ㅁ	M								
ㅂ	B/P								
ㅃ	P'								
ㅅ	S/T								
ㅇ	NG								
ㅈ	CH/J								
ㅊ	CH'/T								
ㅎ	H								

LE CONSONANTI DOPPIE

ㄸ	KK				
ㄸ	TT				
ㅃ	PP				
ㅆ	SS				
ㅈ	TCH/JJ				



*scriviamolo
insieme*

김남준 KIM NAMJOON

김석진 KIM SEOKJIN

민윤기 MIN YOONGI

정호석 JUNG HOSEOK

박지민 PARK JIMIN

김태형 KIM TAEHYUNG

전정국 JEON JUNGKOOK

BONUS

아미 ARMY

방탄소년단 BANGTAN SONYEONDAN



ESERCITAZIONE

Provate a pronunciare le seguenti sillabe

1- 가, 까, 카 - 거, 꺼, 커 - 고, 꼬, 코 - 구, 꾸, 쿠 - 기, 끼, 키

2- 다,따, 타 - 더, 떠, 터 - 도, 또, 토 - 두, 뚜, 투 - 디, 띠, 티

3- 바,빠, 파 - 버, 뻐, 퍼, 보, 뽀, 포 - 부, 뽀, 푸 - 비, 뵤, 피

4- 사,싸, 자,차 - 서, 써, 저, 처 - 소, 쏘, 조, 초 - 수, 쑤, 주, 추

5- 한, 햄, 힘, 휴일, 휴가, 해고, 혀

Ti ricordo che trovi le tracce audio per verificare la pronuncia sul canale telegram (ti basterà unirti al canale al link che trovi indicato nella mia bio.



ESERCITAZIONE

Prova a pronunciare le seguenti sillabe

1- 가, 까, 카 - 거, 꺼, 커 - 고, 꼬, 코 - 구, 꾸, 쿠 - 기, 끼, 키

2- 다,따, 타 - 더, 떠, 터 - 도, 또, 토 - 두, 뚜, 투 - 디, 띠, 티

3- 바,빠, 파 - 버, 뻐, 퍼, 보, 뽀, 포 - 부, 뽀, 푸 - 비, 뵤, 피

4- 사,싸, 자,차 - 서, 써, 저, 처 - 소, 쏘, 조, 초 - 수, 쑤, 주, 추

5- 한, 햄, 힘, 휴일, 휴가, 해고, 혀



BONUS

Come anticipato, ogni venerdì sul profilo, ci sarà un appuntamento dedicato al We Purple Korea:

- *grammatica*
- *lessico*
- *cultura*

Ti lascio quindi ora un paio di schede di esempio di quello che abbiamo condiviso finora per gli appuntamenti del lexicon focus.

Lexicon Focus

Prima di focalizzarci sul lessico, è importante accennare a una delle caratteristiche principali della lingua coreana, ovvero quella dei registri linguistici.

I verbi vanno sempre coniugati rispettando il registro di conversazione che si basa sul contesto nel quale ci si trova.

In coreano, esistono tre registri linguistici diversi:

1- Formale (-**습니다** / -**습니까**)

2- Semi-formale (**아** / **어** / **여요**)

3- Piano (**반말**)

Un altro aspetto importante quando parliamo in coreano è il soggetto della frase.

Nel caso si tratti di una persona cui si deve rispetto dobbiamo ricorrere alle forme di cortesia (che chiameremo onorifiche).

Dal soggetto dipende il livello di rispetto: si utilizza la forma onorifica se il soggetto della frase è un estraneo, ha un'età maggiore o è un superiore.

Si utilizza la forma base se il soggetto è un amico, un coetaneo, una persona più giovane o una persona con cui si ha confidenza.

Nel coreano il rispetto formale in una conversazione riveste una notevole importanza: non trattare con la giusta deferenza una persona potrebbe persino rivelarsi un'offesa.

Potremmo ipoteticamente individuare tre categorie di persone:

- le persone comuni (사람)
- quelle meritevoli di rispetto (분)
- quelle non meritevoli di rispetto (놈)

Si utilizza la forma onorifica quando il soggetto della frase è un 분.

Un 분 può essere

un insegnante (선생님),

un professore universitario (교수님) , una persona anziana (할아버지), una persona a noi sconosciuta o poco conosciuta.

안녕하세요

Salve (quando incontriamo una persona)

*spesso tra persone in confidenza si utilizza
la formula breve **안녕**

안녕히 가세요

Arrivederci (quando qualcuno si accomiata
da noi)

안녕히 계세요

Arrivederci (quando ci accomiatiamo da
qualcuno)

안녕히 주무세요

Buona notte

잘 먹겠습니다

Buon appetito (quando siamo in procinto di
mangiare)

잘 먹었습니다

Grazie! (appena finito di mangiare)

다녀오겠습니다

A dopo (quando usciamo di casa)

고맙습니다

Grazie

감사합니다

Grazie (più formale)

천만에요

Prego

미안합니다

Mi scusi

죄송합니다

Mi scusi (più formale)



안녕하세요

Salve (quando incontriamo una persona)

*spesso tra persone in confidenza si utilizza la formula breve **안녕**

안녕히 가세요

Arrivederci (quando qualcuno si accomiata da noi)

안녕히 계세요

Arrivederci (quando ci accomiatiamo da qualcuno)



안녕히 주무세요

Buona notte

잘 먹겠습니다

Buon appetito (quando siamo in
procinto di mangiare)

잘 먹었습니다

Grazie! (appena finito di mangiare)



다녀오겠습니다

A dopo (quando usciamo di casa)

고맙습니다

Grazie

감사합니다

Grazie (più formale)



I'm sorry.



천만에요

Prego

미안합니다

Mi scusi

죄송합니다

Mi scusi (più formale)



Spero che questo documento ti
sarà **utile** per avvicinarti
inizialmente a questa lingua.
Ti aspetto **ogni venerdì** sul
profilo per i nuovi
appuntamento!

감사합니다!

@martina.ingallinera